

# Funcionamento, Peças Equipamentos de pintura de texturas interiores RTX1400, RTX2000 e RTX2500



3A5664L

PT

*Apenas para materiais à base de água. Apenas para uso profissional.*

## Modelos: RTX1400si, RTX2000pi e RTX2500pi

Pressão máxima de trabalho: 70 psi (4,8 bar, 0,48 MPa)

Pressão máxima de trabalho: 100 psi (6,9 bar, 0,69 MPa) (RTX2500pi)



### Instruções de segurança importantes

Leia todas as advertências e instruções deste manual e dos manuais associados. Familiarize-se com os controles e com a utilização adequada do equipamento. Guarde estas instruções.

#### Manuais associados

Pistola RTX1400si 120 V – 311777

Pistolas RTX1400si 230 V, RTX2000pi e RTX2500pi – 3A3373



t127336a



*Utilize apenas peças de substituição originais Graco. A utilização de peças de substituição que não da Graco poderá anular a garantia.*

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# Índice

<b>Modelos</b> .....	<b>3</b>
<b>Advertências</b> .....	<b>4</b>
<b>Identificação dos componentes</b> .....	<b>7</b>
RTX1400si .....	7
RTX2000pi e RTX2500pi .....	8
<b>Preparação</b> .....	<b>9</b>
Procedimento de descompressão .....	9
Ligação à Terra .....	9
Requisitos de Energia .....	9
Cabos de Extensão .....	9
Compressor de ar auxiliar .....	10
Requisitos do gerador .....	10
Sistema Soft Start/Smart Start™ (apenas RTX2000pi e RTX2500pi) .....	10
<b>Configuração</b> .....	<b>11</b>
<b>Mistura do material</b> .....	<b>13</b>
<b>Funcionamento</b> .....	<b>15</b>
Pulverização de textura .....	15
Quadros de seleção de bocais recomendados .....	15
Ajustar o sistema .....	15
<b>Encerramento e limpeza</b> .....	<b>17</b>
Limpar o recipiente de material .....	18
Transportar o equipamento de pintura .....	19
<b>Manutenção</b> .....	<b>20</b>
Tubos de textura .....	20
Bicos .....	20
Cuidar do equipamento .....	20
<b>Resolução de problemas</b> .....	<b>21</b>
<b>Equipamento de pintura RTX1400si</b> .....	<b>24</b>
Lista de peças do equipamento de pintura RTX1400si .....	26
<b>Equipamento de pintura RTX2000pi</b> .....	<b>27</b>
Lista de peças do equipamento de pintura RTX2000pi .....	29
<b>Equipamento de pintura RTX2500pi</b> .....	<b>30</b>
Lista de peças do equipamento de pintura RTX2500pi .....	32
<b>Peças do compressor</b> .....	<b>34</b>
<b>Conjunto do interruptor de fluxo</b> .....	<b>36</b>
<b>Pistola e tubo</b> .....	<b>37</b>
<b>Esquema das Ligações Elétricas</b> .....	<b>38</b>
<b>Esquema das Ligações Elétricas</b> .....	<b>40</b>
<b>Especificações técnicas</b> .....	<b>41</b>
<b>Garantia Standard da Graco</b> .....	<b>43</b>
<b>Informações da Graco</b> .....	<b>44</b>

## Modelos

	VCA	Modelo	
 Intertek 110474 com certificação CAN/CSA C22.2 N.º 68 Em conformidade com UL 1450	120 EUA	RTX1400si RTX1400si RentalHD	17H572 17P189
		RTX2000pi RTX2000pi Rental RTX2000pi RentalHD	17H573 17H574 17K301
	230 AP	RTX1400pi	17X738
	230 AP SCA Europa	RTX2500pi	17V582

## Advertências

Seguem-se advertências relativamente à preparação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta para uma advertência de carácter geral; os símbolos de perigo referem-se aos riscos específicos do procedimento. Quando estes símbolos aparecerem ao longo deste manual ou nas etiquetas informativas, consulte estas Advertências. Os símbolos e advertências dos produtos referidos como perigosos não abrangidos nesta seção podem aparecer ao longo deste manual, sempre que aplicáveis.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA



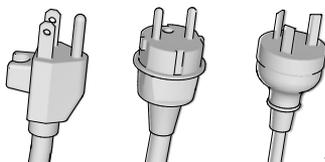
#### LIGAÇÃO À TERRA

O equipamento tem de ter ligação à terra. No caso de um curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico ao fornecer um cabo de escape para a corrente elétrica. Este produto está equipado com um cabo com um fio de ligação à terra, com a devida ficha de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e regulamentos locais.

- A instalação incorreta da ficha de ligação à terra pode resultar em risco de choque elétrico.
- Quando é necessária a reparação ou substituição do cabo ou da ficha, o fio de ligação à terra não deve ser ligado a nenhum dos terminais planos.
- O fio com o isolamento com superfície externa verde, com ou sem riscas amarelas, é o fio de ligação à terra.
- Quando as instruções de ligação à terra não são bem compreendidas ou quando há dúvidas sobre a correta ligação do produto à terra, deve pedir-se ajuda a um electricista ou reparador qualificado.
- A ficha fornecida não deve ser modificada; se não encaixar na tomada, deve pedir-se a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada.
- Este produto destina-se a ser utilizado num circuito nominal de 120 V ou 230 V e possui uma ficha de ligação à terra semelhante à ficha ilustrada abaixo.

120 V

230 V



t124583a

- O produto só deve ser ligado a uma tomada que tenha a mesma configuração que a ficha.
- Não deve ser utilizado um adaptador com este produto.

#### **Cabos de extensão:**

- Utilize apenas um cabo de extensão com 3 fios que tenha uma ficha de ligação à terra e um recetáculo que aceite a ficha no produto.
- Certifique-se de que o seu cabo de extensão não está danificado. Se for necessário um cabo de extensão, utilize no mínimo 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) para transportar a corrente de que o produto necessita.
- Um cabo subdimensionado resulta em perda de tensão, de potência e em sobreaquecimento.

## **ADVERTÊNCIA**

  	<p><b>PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOÇÃO</b></p> <p>Os vapores inflamáveis na área de trabalho, como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não pulverize nem limpe com materiais inflamáveis. Utilize apenas materiais à base de água.</li> <li>• Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas.</li> <li>• O equipamento de pintura gera faíscas. Quando os líquidos inflamáveis são utilizados perto do equipamento de pintura, mantenha este a uma distância de, pelo menos, 20 pés (6,1 metros) de vapores explosivos.</li> <li>• Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina.</li> <li>• Ligue à terra todo o equipamento na área de trabalho. Consulte as instruções de Ligação à terra.</li> <li>• Tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.</li> </ul>
 	<p><b>PERIGO DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO</b></p> <p>A utilização incorreta pode resultar em morte ou ferimentos graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante a pintura, utilize sempre luvas, óculos e um respirador ou uma máscara apropriados.</li> <li>• Não trabalhe nem pulverize perto de crianças. Mantenha sempre as crianças afastadas do equipamento.</li> <li>• Não se estique demasiado nem permaneça num suporte instável. Mantenha sempre uma base eficaz e um equilíbrio constante.</li> <li>• Esteja atento ao que está a fazer.</li> <li>• Não opere a unidade quando estiver cansado ou se estiver sob a influência de drogas ou álcool.</li> <li>• Não retorça nem dobre demasiado os materiais ou os tubos flexíveis pneumáticos.</li> <li>• Não exponha o tubo flexível a temperaturas ou pressões acima das especificadas pela Graco.</li> <li>• Não utilize o tubo flexível como elemento de força para puxar ou elevar o equipamento.</li> <li>• Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança.</li> <li>• Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO DE QUEIMADURAS</b></p> <p>As superfícies do equipamento e o líquido sujeito ao calor podem ficar muito quentes durante o funcionamento. Para evitar queimaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não toque em líquidos ou equipamento quentes.</li> </ul>
 	<p><b>PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO</b></p> <p>Este equipamento deve ser ligado à terra. Se os procedimentos de ligação à terra, instalação ou utilização do sistema não forem os adequados, poderão ocorrer choques elétricos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue e retire o cabo de alimentação da tomada antes de efetuar procedimentos de manutenção no equipamento.</li> <li>• Ligue apenas a tomadas elétricas ligadas à terra.</li> <li>• Utilize unicamente cabos de extensão de 3 condutores.</li> <li>• Certifique-se de que os pinos de terra estão intactos na tomada e nos cabos de extensão.</li> <li>• Não exponha à chuva. Guarde no interior.</li> </ul>

## ADVERTÊNCIA



### PERIGO DE EQUIPAMENTO PRESSURIZADO

O produto proveniente do equipamento, fugas ou componentes danificados pode saltar para os olhos ou a pele e provocar ferimentos graves.

- Siga o **Procedimento de descompressão** ao parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção do equipamento.
- Aperte todas as ligações de líquido antes de utilizar o equipamento.
- Verifique diariamente todos os tubos e acoplamentos. Substitua imediatamente peças desgastadas ou danificadas.



### PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO

As peças em movimento podem entalar, cortar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.

- Mantenha-se afastado de peças em movimento.
- Não utilize o equipamento tendo removido as respetivas proteções e coberturas.
- O equipamento sob pressão pode começar a funcionar sem aviso. Antes de efetuar ações de verificação, deslocação ou assistência no equipamento, siga o Procedimento de Descompressão e desligue todas as fontes de alimentação.



### PERIGO DO SOLVENTE DE LIMPEZA NAS PEÇAS DE PLÁSTICO

Muitos solventes podem degradar as peças de plástico e fazer com que falhem, o que pode resultar em lesões graves ou danos de propriedade.

- Utilize apenas solventes compatíveis à base de água para limpar peças que contenham pressão ou de estrutura plástica.
- Consulte os **Dados Técnicos** do presente manual e todos os outros manuais de instruções do equipamento. Leia as recomendações e as fichas de dados de segurança do material (MSDS) do fabricante do solvente e do produto.



### EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Utilize equipamento de proteção adequado quando estiver na zona de trabalho de modo a ajudar a evitar lesões graves, incluindo lesões nos olhos, perda de audição, inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Este equipamento de proteção inclui, mas não está limitado a:

- Proteção para os olhos e ouvidos.
- O fabricante do líquido e do solvente recomenda o uso de máscaras de respiração, roupa protetora e luvas.

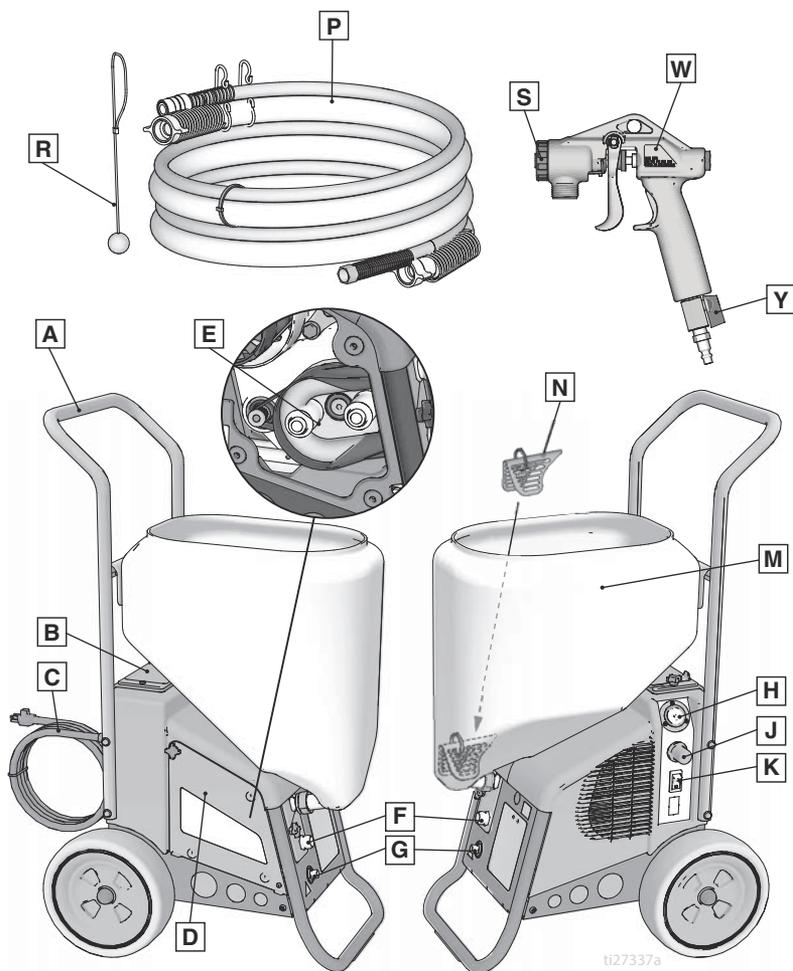
### PROPOSTA 65 DA CALIFÓRNIA

Este produto contém um produto químico conhecido no estado da Califórnia como causador de cancro, malformações congénitas ou outras lesões reprodutoras. Lave as mãos após o manuseamento.

# Identificação dos componentes

## Identificação dos componentes

RTX1400si

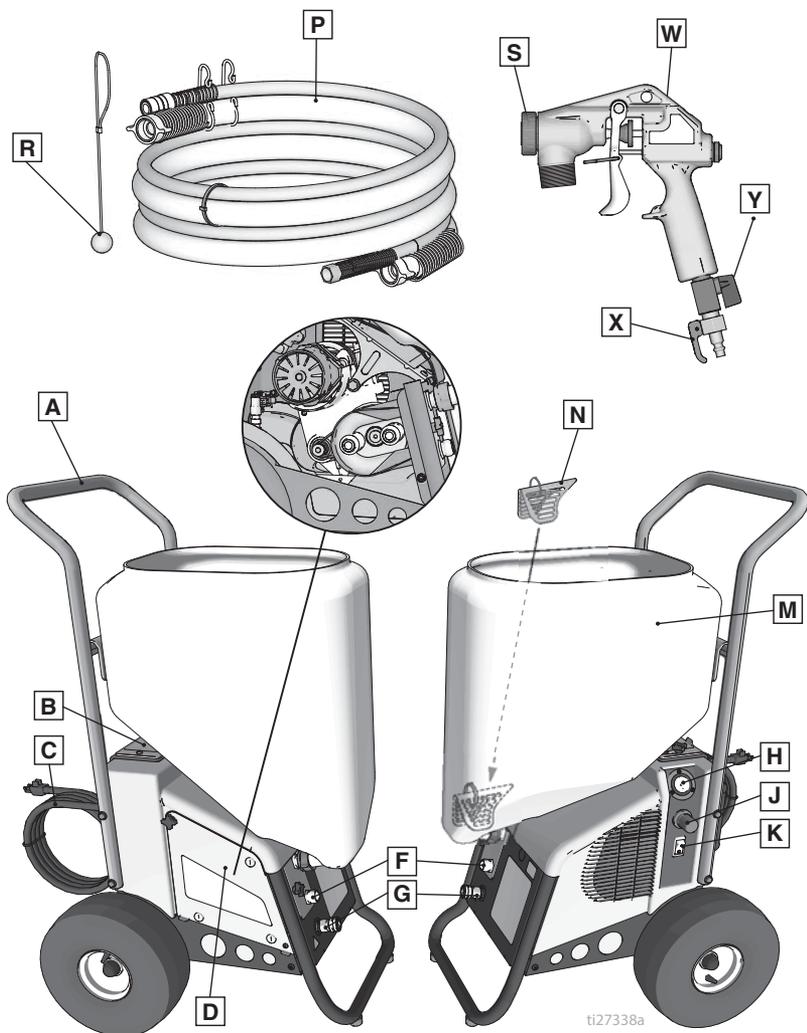


A	Pega
B	Caixa de ferramentas
C	Cabo de alimentação
D	Painel de acesso à bomba
E	Bomba RotoFlex™ II
F	Saída do tubo da bomba
G	Saída do tubo de ar
H	Manómetro do caudal do material
J	Controlo do caudal do material

K	Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)
M	Recipiente de material
N	Proteção de salpicos
P	Tubo de material/ar
R	Manómetro de espessura do material
S	Bocal
W	Pistola
Y	Válvula de controlo do ar
Etiqueta de Número de Série/Modelo (não apresentado, encontra-se na parte inferior da unidade.)	

# Identificação dos componentes

## RTX2000pi e RTX2500pi



A	Pega
B	Caixa de ferramentas
C	Cabo de alimentação
D	Painel de acesso à bomba
E	Bomba RotoFlex™ II
F	Saída do tubo da bomba
G	Saída do tubo de ar
H	Manómetro do caudal do material
J	Controlo do caudal do material
K	Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)

M	Recipiente de material
N	Proteção de salpicos
P	Tubo de material/ar
R	Manómetro de espessura do material
S	Bocal e anel de fixação
W	Pistola
X	Válvula de Ferragem
Y	Válvula de controlo do ar
	Etiqueta de Número de Série/Modelo (não apresentado, encontra-se na parte inferior da unidade.)

# Preparação

## Procedimento de descompressão

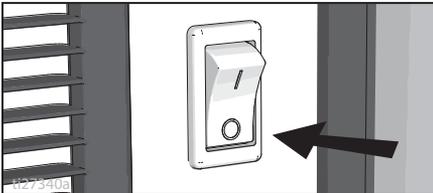


Siga o Procedimento de descompressão sempre que vir este símbolo.



Este equipamento permanece pressurizado até efetuar manualmente a descompressão. Para ajudar a prevenir ferimentos graves resultantes do líquido pressurizado ou líquido salpicado, siga o **Procedimento de alívio da pressão** sempre que o equipamento de pintura for desligado e antes deste ser limpo ou verificado, e antes de fazer a manutenção do mesmo.

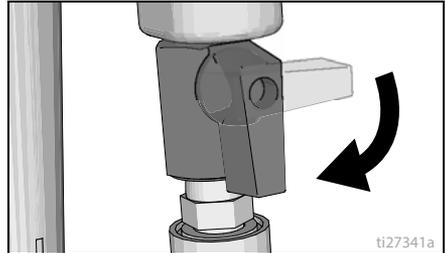
1. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **OFF**. Aguarde 7 segundos para que a energia se dissipe.



2. No RTX1400si, acione a pistola para o recipiente de material.



3. Abra a válvula reguladora do ar.



4. Nos equipamentos RTX2000pi e RTX2500pi, abra a válvula de ferrar da pistola.

## Ligação à Terra



O equipamento deve ser ligado à terra para reduzir o risco de faíscas de estática e choque elétrico. As faíscas elétricas ou de estática podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com vapores. Uma ligação à terra inadequada pode provocar choques elétricos. Uma boa ligação à terra oferece um fio de escape para a corrente elétrica.

Este equipamento de pintura inclui um cabo de ligação à terra com um contacto adequado para tal. A ficha deve ser ligada a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e regulamentos locais.

A ficha fornecida não deve ser modificada; se não encaixar na tomada, deve pedir-se a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada.

## Requisitos de Energia

As unidades de 100-120 V precisam de 100-120 VCA, 50/60 Hz, 12 ou 15 A, monofásico. As unidades de 230 V requerem 220-240 V CA, 50/60 Hz, 10A.

## Cabos de Extensão

Utilize um cabo de extensão com um contacto de ligação à terra em perfeitas condições. Se for necessário um cabo de extensão, utilize um com três fios condutores, 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>), no mínimo.

# Preparação

**NOTA:** Um calibre menor ou cabos de extensão mais compridos podem prejudicar o desempenho do equipamento.

## Compressor de ar auxiliar

Não utilize um compressor de ar auxiliar com este sistema de pintura.

## Requisitos do gerador

3500 W (3,5 kW) mínimo.

## Tamanho e comprimento do tubo flexível

O sistema inclui um conjunto de tubos de 7,6 m (25 pés) composto por um tubo de material RTX1400si com 3/4 pol. de DI, RTX2000pi com 1 pol. de DI e RTX2500pi e um tubo de ar com 3/8 pol. de DI.

Não utilize um tubo de material com mais de 7,6 m (25 pés).

## Sistema Soft Start/Smart Start™ (apenas RTX2000pi e RTX2500pi)

### "Smart" vs. "Soft"

- "Smart" refere-se à função através da qual o motor arranca e para quando o gatilho é premido e libertado. Esta função mantém o equipamento de pintura à máxima pressão de funcionamento e permite que pinte imediatamente quando a pistola é acionada.

- "Soft" refere-se à função através da qual o equipamento de pintura inicia a bomba lentamente. Isto impede que uma "bolha" de material seja descarregada pela pistola ao acionar o gatilho depois de um período de inatividade considerável.

### Smart Start

O sistema Smart Start é controlado por ar comprimido nos depósitos e linhas. Quando a pistola é acionada, o ar flui pelas linhas e abre um interruptor de caudal. Existe ainda outro interruptor de pressão que deteta quando o sistema de ar comprimido se encontra à pressão de funcionamento. Este segundo interruptor de pressão permite que o equipamento de pintura inicie imediatamente quando é ligado, carregando o sistema de ar comprimido à máxima pressão. Este método mantém o sistema de ar comprimido à pressão de funcionamento se existir uma pequena fuga de ar no sistema.

### Soft Start

O sistema Soft Start é controlado pela energia de um motor e um cilindro de ar. Quando pressurizado, o cilindro de ar empurra os rolos para a bomba peristáltica empurrando o material pela bomba. Quando o motor é desligado, uma válvula solenoide alivia a pressão no cilindro de ar fazendo com que os rolos se desengrenem da bomba peristáltica. Quando o motor é ligado novamente, ocorre um atraso de tempo enquanto os cilindros de ar carregam e movimentam os rolos para a bomba; este é o chamado "Soft Start".

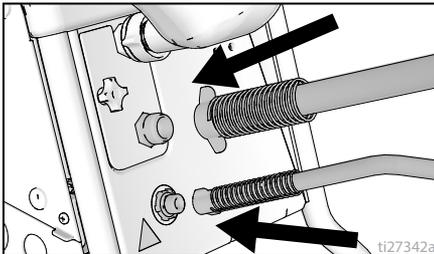
## Configuração



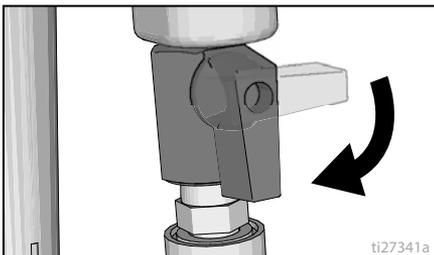
### AVISO

- Não guarde o equipamento de pintura sob pressão.
- Não permita que o material seque no interior da bomba, nos tubos, na pistola ou no sistema de pintura.
- Ao utilizar um equipamento RTX1400SI e se interromper a pintura por mais de cinco minutos, desligue o equipamento de pintura para evitar reduzir a vida útil da bomba.

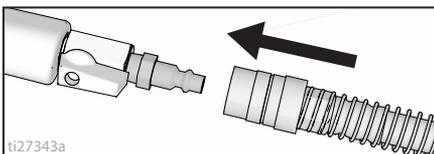
1. Ligue o tubo de ar e o tubo de material às saídas dos tubos de ar e de material do equipamento de pintura.



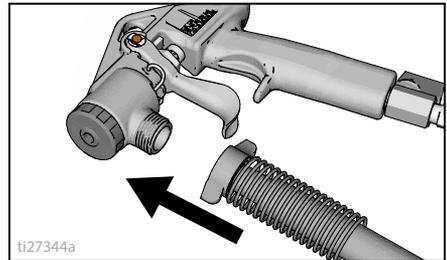
2. Abra a válvula de ar.



3. Ligue o tubo de ar à pistola.



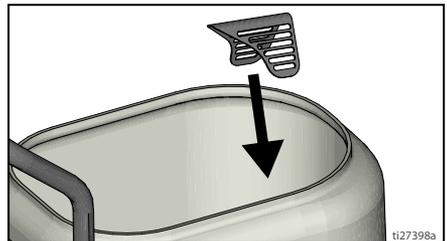
4. Ligue o tubo de material à pistola.



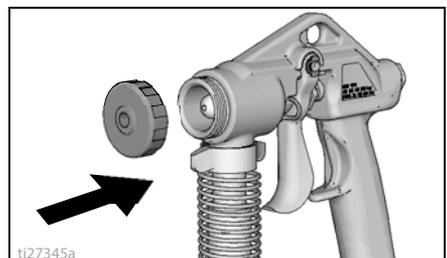
5. Certifique-se de que a proteção de salpicos está instalada.



Antes de adicionar material ao recipiente, instale a proteção de salpicos. Quando restar apenas uma pequena quantidade de material no recipiente, a proteção de salpicos evita que o material seja projetado quando a unidade é desligada. Este material pode salpicar os olhos ou a pele do operador ou projetar-se no ar.



6. Instale o bocal de pintura ou o disco de pintura largo. Consulte **Quadros de seleção de bocais recomendados**, página 15.

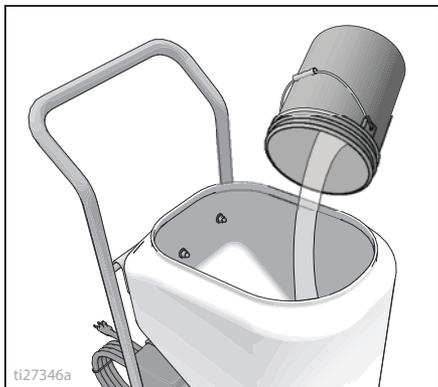


# Configuração

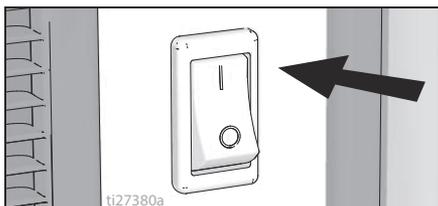
7. Verta quatro litros (um galão) de água no recipiente de material.

## AVISO

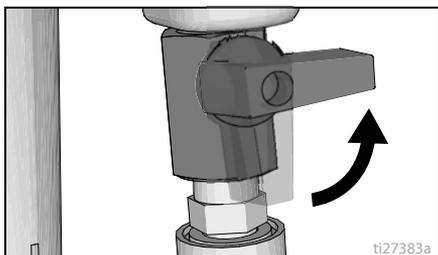
Para evitar danos na bomba, antes de adicionar material ou iniciar a unidade em condições de tempo frio, faça circular água quente na bomba.



8. Coloque o interruptor ON/OFF na posição ON.



9. Feche a válvula de ar da pistola. Nos equipamentos RTX2000pi e RTX2500pi, abra a válvula de ferrão da pistola.



10. Aponte a pistola para o balde de resíduos e prima o gatilho para bombear água pelo sistema. Continue a acionar a pistola até que o recipiente de material fique vazio.



11. Adicione a textura pré-misturada ao recipiente de material. Consulte **Mistura do material**, página 13.



12. Continue a acionar a pistola e pulverize para o balde de resíduos até conseguir pulverizar um fluxo constante com a pistola.

13. Liberte o gatilho.

**IMPORTANTE!** O caudal de fluido/ar será restringido se os tubos de material/ar apresentarem restrições ou se estiverem dobrados.

## Mistura do material

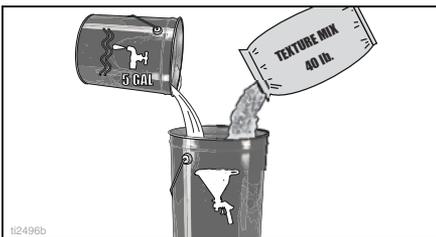


**NOTA:** É essencial fazer uma mistura correta do material. A bomba não funciona se a mistura for demasiado espessa.

- Misture o material num recipiente separado antes de verter para o recipiente de material.
  - Utilize o manómetro de espessura do material para determinar se a mistura está suficientemente fina para pulverizar.
  - O Manómetro de espessura do material determina se o material está suficientemente fino para passar pela bomba. Para algumas aplicações ou pintura a velocidades mais altas, a mistura poderá ter de ser mais fina.
  - Para obter os melhores resultados, não utilize sacos de material parciais.
1. Misture o material e a água num recipiente em separado.

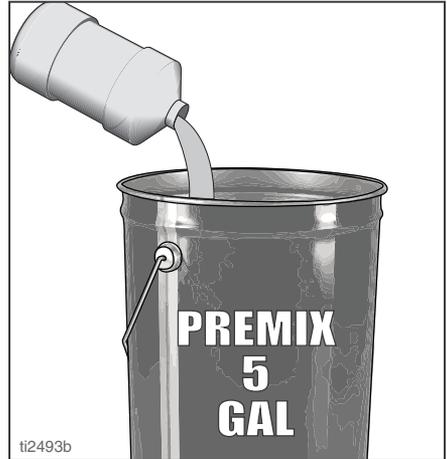
### Mistura seca - Saco de 18 kg (40 lb)

Misture cuidadosamente o material de textura e a água de acordo com as instruções do fabricante presentes no saco.

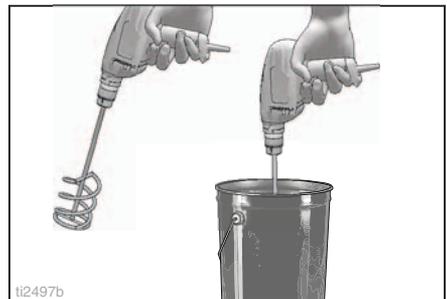


### Pré-mistura

Adicione lentamente cerca de (1,9 a 3,8 litros (2 a 4 quartilhos) de água a um balde de 18,9 litros (5 galões) de pré-mistura.



2. Agite para misturar com a pá adequada de velocidade variável e meia polegada para obter uma consistência suave e sem grumos.



3. Deixe a textura do teto repousar durante, no mínimo, 15 minutos. Em seguida, misture novamente antes de utilizar.
4. Depois de o material de textura estar completamente misturado, pouse suavemente a extremidade com a

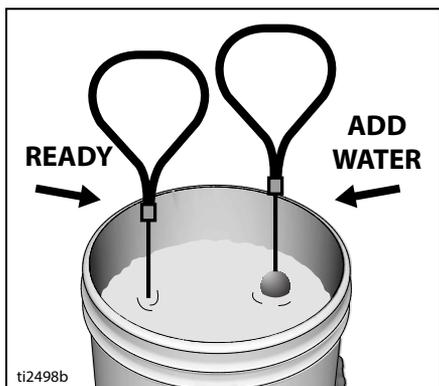
# Mistura do material

esfera do manómetro de espessura do material na superfície da mistura.

**NOTA:** Para obter um teste exato, certifique-se de que o manómetro está completamente seco e limpo de cada vez que é utilizado.

5. Observe a esfera sobre o material. Quando o material estiver suficientemente fino para pulverizar, a esfera afunda-se completamente na mistura num período de 10 segundos.

6. Se a esfera não se afundar completamente na mistura em 10 segundos, junte mais água, agite e teste novamente.
7. Quando o material estiver misturado, verta o material no respetivo recipiente. Consulte **Funcionamento**, página 15 para obter a seleção do bocal e os ajustes do equipamento de pintura.



## Funcionamento

### Pulverização de textura

### Quadros de seleção de bocais recomendados

#### RTX1400si 120 V

Bomba/Sistema	Dimensão do bico <sup>2</sup>	Volume do ar <sup>1</sup>
Acústica simulada	6 mm, branco ( <i>fino a médio</i> ) 8 mm, cinzento ( <i>grosso</i> )	médio a alto
Casca de laranja	4 mm, bege, 6 mm, branco	médio a alto

<sup>1</sup>Controle o volume do ar com a válvula de ar da pistola.

Bomba/Sistema	Dimensão do bico <sup>2</sup>	Volume do ar <sup>1</sup>
Camada salpicada	6 mm, branco 8 mm, cinzento	baixo a médio
Fulminante	6 mm, branco 8 mm, cinzento 12 mm, preto	baixo

<sup>2</sup>Para mais volume de material, experimente um bocal maior.

#### RTX1400si 230 V, RTX2000pi e RTX2500pi

Bomba/Sistema	Disco WideTex™		Bocal (mm)	Volume de ar
	Padrão	Endurecido		
Acústica simulada - Fino	W6	W6H	4	alto
	W8	W8H	6	alto
	W10	W10H	8 - 10	alto
Fumado	W4	W4H	3	alto
Casca de laranja	W4 ou W6	W4H ou W6H	3 - 8	médio a alto
Camada salpicada	W6 ou W8	W6H ou W8H	6 - 10	baixo a médio
Fulminante	W6 ou W8	W6H ou W8H	6 - 8	baixo

## Ajustar o sistema

Uma saída de fluido suficiente (volume e pressão) e uma boa atomização resultam do equilíbrio da atomização do ar, espessura/fluxo do material e seleção do bocal. Conseguir o equilíbrio correto para a sua aplicação exige alguma experimentação para alcançar os resultados pretendidos. Mantenha em mente estes pontos importantes ao ajustar a pistola:

- Selecione o bocal correto para a sua aplicação. Consulte o Quadro de seleção de bocais. Lembre-se: quanto maior for o bocal, mais pesado é o padrão.
- Comece o equipamento de pintura com a válvula de fluxo do ar da pistola completamente aberta. Acione a pistola do equipamento de pintura. Se necessário, feche lentamente o fluxo de ar da pistola até obter um bom padrão de pintura. Utilize uma quantidade mínima de

ar na pistola de pintura para obter uma padrão de pintura correto e minimizar o retorno do equipamento.

+ Teste o padrão de pintura num pedaço de cartão. Segure a pistola a 45,7 a 61 cm (18 a 24 pol.) da superfície. Utilize esta distância de pintura para a maioria das aplicações.

- Os ajustes ao caudal de ar e material são realizados na pistola em todas as unidades.

+ Abrir a válvula do ar aumenta o caudal de ar na pistola, o que reduz o caudal do material de textura na bomba.

+ Fechar a válvula do ar reduz o caudal de ar na pistola, o que aumenta o caudal do material de textura na bomba.

# Funcionamento

Para conseguir um padrão de pintura uniforme, ajuste a válvula do ar e a porca de ajuste do caudal na pistola. Se não conseguir obter o padrão pretendido, mude os bocais, consulte **Quadros de seleção de bocais recomendados**, página 15.

## Para obter menos material

Experimente um ou uma combinação destes métodos:

- Abra a válvula de ar.
- Rode a porca de ajuste do caudal para a esquerda para reduzir o caudal.
- Utilize um bocal mais pequeno.

## Para obter mais material

Experimente qualquer um ou uma combinação destes métodos:

- Feche a válvula do ar.
- Rode a porca de ajuste do caudal para a direita para aumentar o caudal.
- Utilize uma mistura de material mais fina.
- Utilize um bocal maior.

## Para pintura contínua

Utilize o fecho do gatilho para manter o gatilho aberto e reduzir a fadiga.

## Verifique a consistência do material periodicamente

Verifique e dilua o material, conforme necessário, para manter a consistência correta. O material poderá engrossar ao assentar e pode abrandar a produção. Agite periodicamente.

## Evitar picos de material no gatilho da pistola (apenas RTX1400si)

Quando deixa de acionar a pistola, acumula-se pressão no sistema. Para evitar picos de material no primeiro acionamento da pistola:

- Aponte a pistola para uma zona afastada da superfície a pintar ao premir o gatilho pela primeira vez.

- Quando começar a pintar, segure a pistola afastada da superfície e aproxime-se da mesma gradualmente.
- Mantenha a pistola em movimento.
- Depois de começar a pintar, acione a pistola o mínimo possível.

## Funcionamento do sistema Soft Start/Smart Start dos equipamentos RTX2000pi e RTX2500pi

### Smart Start

O equipamento de pintura começa a funcionamento nas seguintes condições:

- Ao ligar um equipamento de pintura novo e colocar o interruptor ON/OFF na posição **ON** (Ligar).
- A pistola é acionada e a válvula de ar está suficientemente aberta.
- Existe uma pequena fuga no sistema e a pressão cai abaixo da definição do interruptor de pressão. Este pode parecer ser um funcionamento aleatório.
- Quando é utilizada uma pistola de purga.
- Quando não existe uma pistola ou tubo ligado ao equipamento de pintura.
- Quando a pressão é aliviada ao acionar a pistola enquanto o equipamento de pintura está desligado e, em seguida, é ligado.
- A válvula de ferrar é aberta.
- Existe uma falha no tubo (fuga) no tubo de linha dupla.

### Soft Start

- A forma mais fácil de determinar se o sistema Soft Start está a funcionar consiste em pulverizar material.
- O sistema está a funcionar corretamente quando uma pequena quantidade de material sai inicialmente da pistola quando é acionada e o volume de material aumenta gradualmente para a pulverização completa.

**NOTA:** O motor funciona quando a pistola é acionada. O equipamento é concebido de modo a parar de bombear quando se liberta o gatilho da pistola.

## Encerramento e limpeza

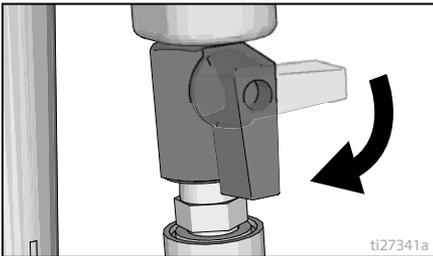


**NOTA:** Mantenha a bomba e o tubo limpos ao mudar entre as aplicações de acústica simulada, fulminante e casca de laranja. Uma bomba suja pode libertar partículas de textura no acabamento.

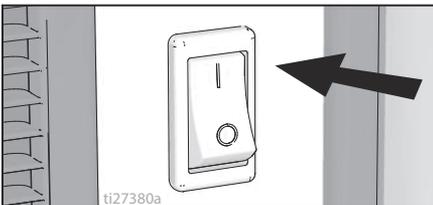
- Para aumentar a vida útil da bomba, desligue quando não estiver a pintar.
- Antes de retirar o tubo de material, execute as tarefas de limpeza.  
**Procedimento de descompressão,** página 9. Certifique-se de que não existe qualquer material no tubo.
- Para manter o equipamento de pintura em bom estado de funcionamento, limpe-o sempre minuciosamente e prepare-o corretamente para o armazenamento.

Quando terminar a pintura:

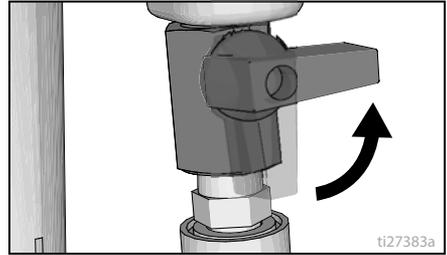
1. Abra a válvula de ar da pistola.



2. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **ON**.



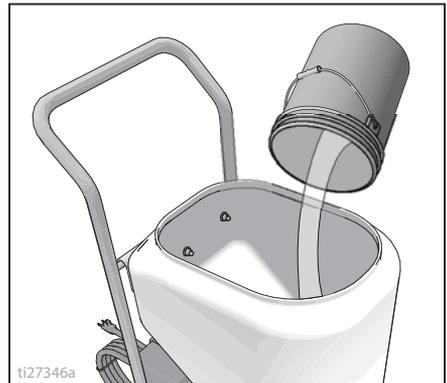
3. Feche a válvula de ar da pistola.



4. Acione a pistola para o balde até que a maioria da mistura de textura seja bombeada.



5. Encha o recipiente de material com 7,5 a 15 litros (2-4 galões) de água limpa.

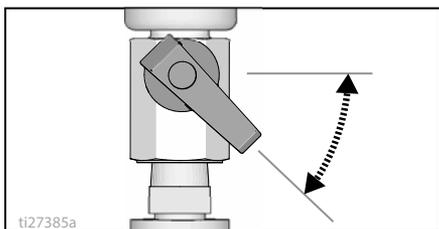


# Encerramento e limpeza

- Pulverize no interior do recipiente de material para circular a água pela pistola e pelo tubo. Enquanto circula a água, utilize a pistola para limpar o recipiente de material.



- Abra parcialmente a válvula de ar da pistola para utilizar o ar para obter melhores resultados de limpeza.

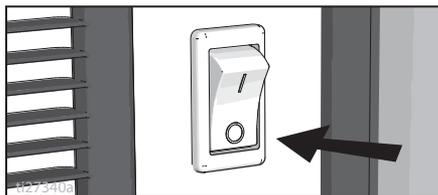


- Pulverize água para um balde de resíduos para esvaziar o recipiente de material.



**NOTA:** Pode utilizar uma escova macia para libertar material seco.

- Coloque o interruptor ON/OFF na posição **OFF**.



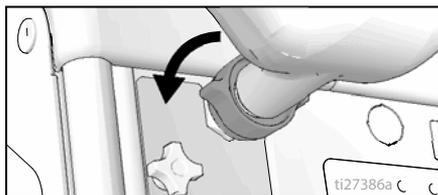
- Abra a válvula de ar da pistola. Execute o procedimento de alívio de pressão. **Procedimento de descompressão**, página 9.

				
Os encaixes do tubo de ar podem ficar quentes. Permita que o equipamento de pintura arrefeça durante 15 minutos antes de retirar o tubo de ar.				

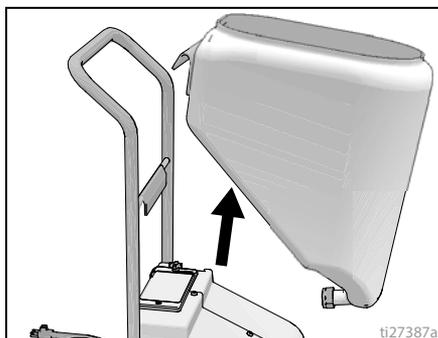
## Limpar o recipiente de material

O recipiente de material pode ser retirado para permitir uma limpeza fácil.

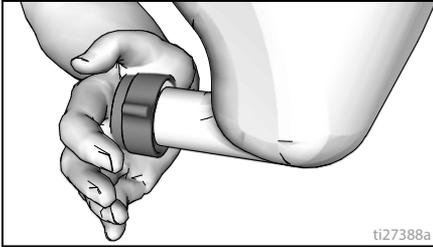
- Desaperte o encaixe inferior.



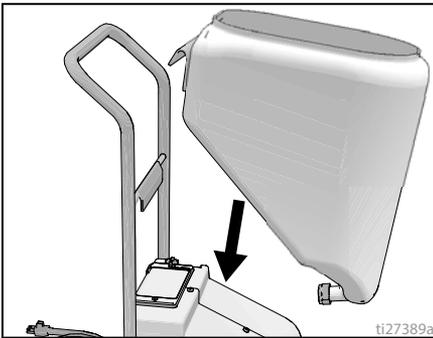
- Levante o recipiente de material da unidade, em linha reta.



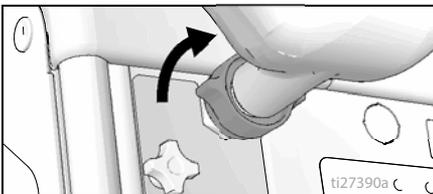
3. Tape a abertura no fundo do recipiente de material com a sua mão.



4. Coloque o recipiente na área adequada para proceder à limpeza.
5. Depois de limpar o recipiente de material, coloque-o no equipamento de pintura, com o punho primeiro.



6. Aperte os encaixes à mão.



## AVISO

A água ou material que permaneça na unidade com temperaturas abaixo de zero podem danificar o motor e/ou atrasar o arranque da bomba. Não permita que a unidade congele.

Para garantir que a água e o material são completamente escoados da unidade:

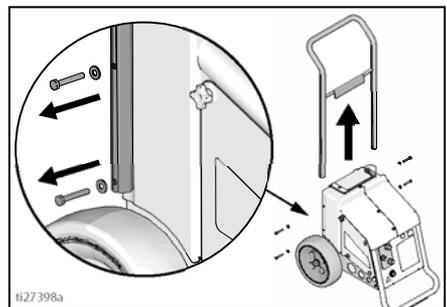
1. Retire o tubo de material do equipamento de pintura.
2. Retire o tubo da bomba do equipamento de pintura. Esvazie o tubo e instale novamente.
3. Retire o recipiente e esvazie.

## Transportar o equipamento de pintura

O punho e o recipiente podem ser retirados do equipamento de pintura para armazenar e transportar.

**NOTA:** O punho nos modelos RTX2000pi e RTX 2500pi possui parafusos semipermanentes. Não se recomenda que o punho seja retirado.

1. Retire o recipiente, consulte **Limpar o recipiente de material**, página 18.
2. Desaperte os parafusos em ambos os lados do punho.
3. Separe o punho e retire.



## AVISO

Não levante o equipamento de pintura pelo punho. Para evitar danos no equipamento de pintura, o punho só deve ser utilizado para empurrar ou puxar o equipamento de pintura.

## Manutenção

A manutenção de rotina é importante para garantir o funcionamento correto do seu equipamento de pintura. A manutenção inclui a execução de ações de rotina que mantêm o seu equipamento de pintura em funcionamento e evitam problemas no futuro.



Atividade	Intervalo
Inspeção as aberturas da proteção do motor quanto a bloqueios.	Diariamente ou sempre que pintar
Verifique se o equipamento de pintura para (apenas RTX2000pi e RTX2500pi). Com a pistola do equipamento de pintura NÃO acionado, o motor do equipamento de pintura deve parar e não reiniciar até que a pistola seja novamente acionada. Se o equipamento de pintura se iniciar novamente com a pistola NÃO acionada, inspecione a bomba quanto a fugas internas/externas e verifique a válvula de ferragem quanto a fugas.	A cada 3785 litros (1000 galões)
<b>Proteja as peças de transmissão internas do equipamento da entrada de água.</b> As aberturas nas proteções permitem o arrefecimento das peças metálicas e componentes eletrônicos no interior. Se entrar água através das aberturas, o equipamento de pintura pode avariar ou sofrer danos permanentes.	

### Tubos de textura

Verifique se o tubo flexível possui danos sempre que pintar. Não tente limpar nem reparar o tubo flexível se a respetiva capa ou os encaixes estiverem danificados. Não utilize tubos flexíveis de comprimento inferior a 7,6 m.

### Cuidar do equipamento

Mantenha o equipamento e todos os acessórios limpos e em boas condições de funcionamento.

### Bicos

- Limpe sempre os bicos com uma escova macia depois de pintar.
- Os bicos podem necessitar de substituição, dependendo do caráter abrasivo da textura.

## Resolução de problemas



1. Siga, antes de verificar ou reparar. **Procedimento de descompressão**, página 9.
2. Verifique todas as causas e problemas possíveis antes da desmontagem da unidade.

Problema	Causa	Solução
O equipamento não funciona.	O interruptor elétrico não está ligado	Ligue o interruptor.
	Não existe energia na tomada de parede	Verifique a tomada ao ligar outro aparelho. Se o aparelho não funcionar, experimente outra tomada.
	Gerador de dimensão incorreta	Utilize um gerador de 3500 W ou superior. Consulte os Requisitos do gerador, página 10.
	O disjuntor disparou	Reponha o disjuntor.
A bomba não bombeia material	Bloqueio de ar	Abra a válvula de ar na pistola.
	A mistura está demasiado espessa	Junte água para diluir o material. Utilize o manómetro de espessura do material.
	Encaixe soltos	Verifique e aperte novamente todos os encaixes.
	Pistola obstruída	Executar <b>Procedimento de descompressão</b> , página 9. Retire a arma do tubo. Limpe a pistola.
	Tubo da bomba gasto	Substitua o tubo. Substituição de tubos recomendada - uma vez por ano.
	Bomba fria	Coloque a bomba num espaço quente e permita que aqueça ou faça circular água quente pelo equipamento de pintura.
	Redução do caudal de material	Aumente o controlo do caudal do material.
Sai material pelo fundo do equipamento de pintura	Tubo da bomba gasto	Substitua o tubo.
	Encaixe soltos	Verifique e aperte novamente todos os encaixes.
Sem ar do compressor	Válvula de ar da pistola fechada	Abra a válvula de ar da pistola.
	Baixa tensão	Verifique o comprimento e diâmetro do cabo de extensão. Substitua se for diferente do recomendado. Consulte os Requisitos de ligações de terra e elétricas, página 9.
	Agulha da pistola obstruída	Limpe a agulha e tente novamente.
	Compressor gasto	Substitua o compressor. Contacte um Centro de Assistência Graco qualificado.
	Linhas não ligadas	Verifique todas as ligações de desligação rápida na pistola e nos tubos.
	Tubo danificado.	Substitua o tubo.

# Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
Velocidade da aplicação lenta ou mais lenta	Material demasiado espesso	Dilua o material.
	Bocal demasiado pequeno	Mude o bocal para um tamanho maior. Consulte o Quadros de seleção de bocais recomendados, página 15.
	Demasiado ar utilizado	Feche parcialmente a válvula de ar da pistola para reduzir o caudal do ar.
	Tubo da bomba gasto	Substitua o tubo.
	Pistola obstruída ou suja	Executar <b>Procedimento de descompressão</b> , página 9. Limpe a pistola.
	Tubo dobrado	Desdobre o tubo.
	Ajuste da pistola excessivamente baixo	Aumente o ajuste do caudal com a porca de ajuste do caudal.
	Demasiados itens no mesmo circuito	Desligue outros itens do circuito.
	O cabo de extensão é demasiado longo ou de calibre incorreto	Utilize um cabo de extensão diferente. Consulte os Requisitos de ligações de terra e elétricas, página 9.
Caudal/salpicos intermitentes	Ligação do recipiente de material não ligada	Verifique a junta. Aperte a ligação.
	Resíduos no sistema	Limpe o sistema.
A desligação rápida não se mantém ligada	Encaixe sujo ou corroído	Limpe minuciosamente. Mergulhe em óleo. Aplique algumas gotas de óleo ligeiro.
A pistola não desliga	Bocal ou agulha gastos	Executar <b>Procedimento de descompressão</b> , página 9. Substitua as peças gastas.
	Resíduos na passagem da agulha	Executar <b>Procedimento de descompressão</b> , página 9. Limpe.
Fuga de fluido na porca de ajuste do caudal	Vedante danificado	Executar <b>Procedimento de descompressão</b> , página 9. Substitua o vedante.
O ajuste da agulha não ajusta	Roscas sujas	Limpe as roscas.
	O bocal não está na pistola	Coloque o bocal na pistola.

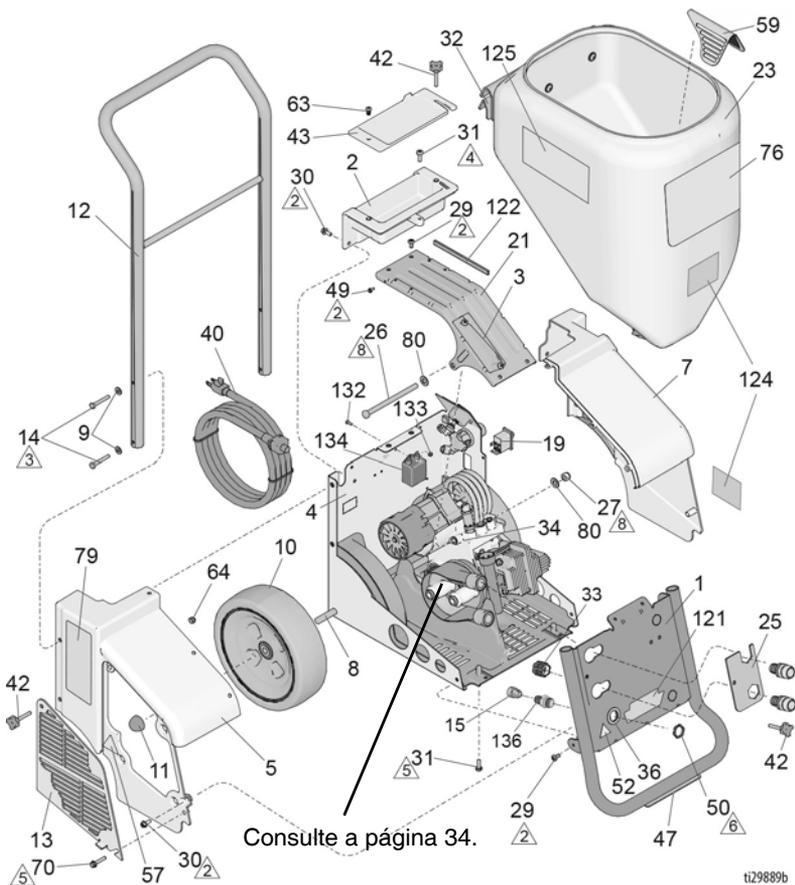
# Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O botão de energia está ligado e o equipamento está ligado à corrente, mas o motor não liga e a bomba não faz ciclos.	A válvula de ar na pistola não está fechada ou não está suficientemente aberta.	Abra a válvula de ar.
	Motor ou controlo danificado.	Leve o equipamento de pintura a um centro de assistência autorizado da Graco.
	A tomada elétrica não está a fornecer corrente.	Tente ligar a uma tomada diferente ou ligue algo que sabe estar a funcionar, para testar a tomada. Restaure o disjuntor geral ou substitua o fusível.
	O cabo de extensão possui danos.	Substitua o cabo de extensão. Consulte <b>Ligação à Terra</b> , página 9.
	O cabo elétrico do equipamento de pintura está danificado.	Verifique se há fios ou isolamentos danificados. Substitua o cabo elétrico, caso este esteja danificado.
	Material e/ou água congelado ou endurecido na bomba.	Desligue o equipamento da tomada. Se estiver congelado, NAO tente ligar o equipamento até que descongele completamente, ou poderá danificar o motor, o painel de controlo e/ou o sistema de transmissão. Assegure-se de que o equipamento está <b>DESLIGADO</b> . Coloque o equipamento numa área quente durante várias horas. Em seguida, ligue o cabo de alimentação e ative o equipamento de pintura. Aumente lentamente o valor da pressão para ver se o motor é acionado. Se o material tiver endurecido no equipamento de pintura, poderá ser necessário substituir a bomba ou o interruptor de pressão. Leve o equipamento de pintura a um centro de assistência autorizado da Graco.
	A válvula de ferraz está obstruída (RTX2000pi e RTX2500pi).	Retire e limpe a válvula de ferraz.
	Pistola está obstruída.	Desmonte e limpe a pistola.
O equipamento de pintura continua a funcionar ao libertar o gatilho da pistola.	O interruptor de pressão está danificado.	Substitua o comando de pressão.
	Fuga no sistema de ar comprimido.	Localize a fuga; verifique a pistola, o tubo de linha dupla ou o sistema interno. Vede novamente o encaixe com a fuga ou substitua o tubo.
	O interruptor de caudal está preso.	Substitua o interruptor de caudal.
O equipamento de pintura não inicia ao acionar a pistola.	O interruptor de caudal está preso.	Substitua o interruptor de caudal.
O equipamento de pintura liga e desliga ao libertar o gatilho. ou O equipamento de pintura liga e desliga quando a pistola é acionada.	O interruptor de pressão está danificado.	Substitua o comando de pressão.
	Fuga no sistema de ar comprimido.	Localize a fuga; verifique a pistola, o tubo de linha dupla ou o sistema interno. Vede novamente o encaixe com a fuga ou substitua o tubo.
	O interruptor de caudal está preso.	Substitua o interruptor de caudal.
	A válvula de retenção está danificada.	Substitua a válvula de retenção.

# Equipamento de pintura RTX1400si

## Equipamento de pintura RTX1400si

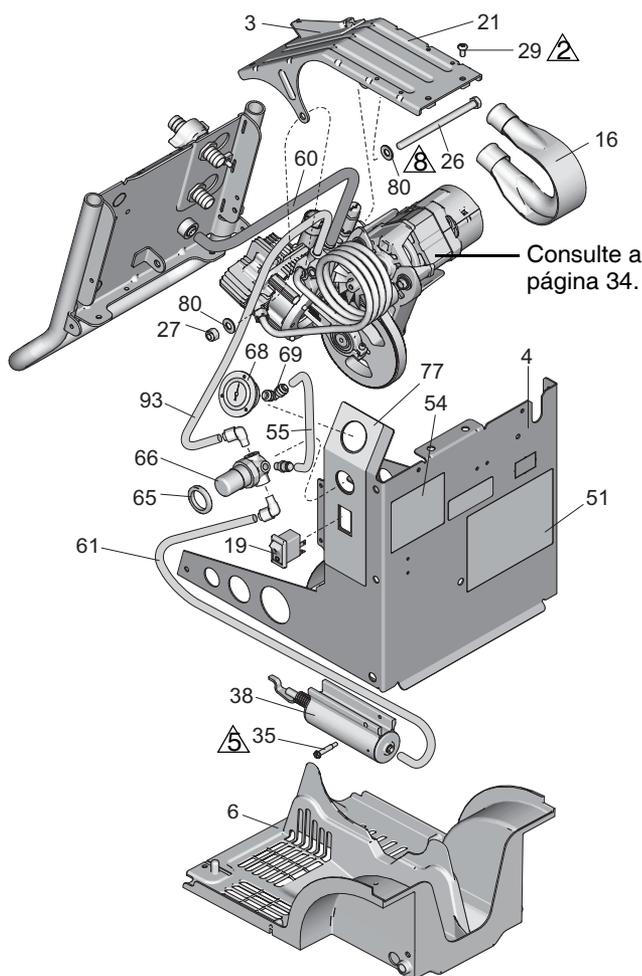
Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
△1	15-20 in-lb (1,7 - 2,3 N•m)	△5	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)
△2	75-95 in-lb (8,5 - 10,7 N•m)	△6	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
△3	50-70 in-lb (5,6 - 7,9 N•m)	△8	65-85 in-lb (7,3 - 9,6 N•m) e, em seguida, desaperte 1/4 de volta
△4	40-50 in-lb (4,5 - 5,6 N•m)		



# Equipamento de pintura RTX1400si

## Equipamento de pintura RTX1400si (continuação)

Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
 1	15-20 in-lb (1,7 - 2,3 N•m)	 5	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)
 2	75-95 in-lb (8,5 - 10,7 N•m)	 6	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
 3	50-70 in-lb (5,6 - 7,9 N•m)	 8	65-85 in-lb (7,3 - 9,6 N•m) e, em seguida, desaperte 1/4 de volta
 4	40-50 in-lb (4,5 - 5,7 N•m)		



ti27872a

# Equipamento de pintura RTX1400si

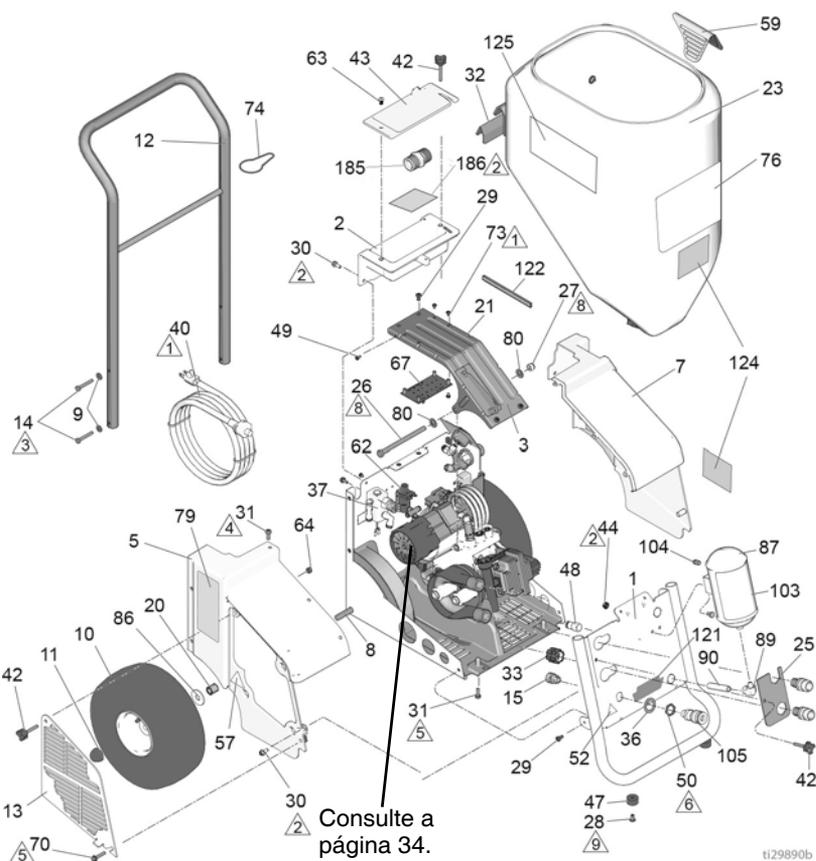
## Lista de peças do equipamento de pintura RTX1400si

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
1	17U971	ESTRUTURA, frente	1	54	17J928	ETIQUETA, instruções	1
2	15J600	CAIXA, ferramenta	1	55	★	TUBO, ar, 0,250	1
3	15H069	SUPORTE, recipiente	1	57▲	16M768	ETIQUETA, advertência	1
4	17H404	ESTRUTURA, painel traseiro	1	59	17H638	SILENCIADOR, recipiente	1
5	17K497	PROTEÇÃO	1	60	★	TUBO, ar, 0,250	1
6	277319	PROTEÇÃO, fundo	1	61	★	TUBO, ar, 0,375	1
7	15J672	PROTEÇÃO, esquerda, pintada	1	63	111831	PARAFUSO, skt, botão	1
8	15J671	EIXO	1	64	102040	PORCA, sextavada, fecho	1
9	110755	ANILHA, lisa	4	65	115244	PORCA, regulador	1
10	17K546	RODA, 10" inclui 11	2	66	117694	KIT, regulador, ar	1
11	112612	TAMPÃO, cubo	2	68	117720	MANÔMETRO, pressão inclui 69	1
12	17H418	PUNHO, pintado	1	69	120653	ENCAIXE, empurrar para ligar	1
13	17K511	PORATA, proteção	1	70	120444	PARAFUSO, maq., pnhd	1
14	102313	PARAFUSO, tampa, sextavada	4	76		ETIQUETA, recipiente, RTX	1
15	17Y664	ENCAIXE, antepara, conjunto. †	1		17H625	Modelo 17H572	1
16	288623	TUBO FLEXÍVEL, acoplado	1		17P190	Modelo 17P189	1
19	120660	INTERRUPTOR, oscilante	1	77	17H522	ETIQUETA, controle	1
21	15H910	SUPORTE, bomba	1	78	246013	KIT, medidor horário, modelo 17P189	1
23	17P499	RECIPIENTE, 10 galões inclui 32, 59	1	79	17H627	ETIQUETA, RTX lateral	1
25	17H410	PLACA, tubo	1	80	120215	ANILHA, Belleville	2
26	105240	PARAFUSO, tampa, sextavado	1	93	★	TUBO, ar, 0,250	1
27	113981	CONTRAPORCA	1	110	17X793	FIO, EMI, branco, 230 V	1
29	17W832	PARAFUSO	6	111	17X794	FIO, EMI, preto, 230 V	1
30	117633	PARAFUSO, ranhura, sextavado	3	121	17L030	ETIQUETA	1
31	120771	PARAFUSO, maq., pnhd	5	122	17L120	ILHÓ, rebordo	1
32	17H490	PAINEL, isolador	1	124	15E332	ETIQUETA, Home Depot Tool Rental	2
33	24Z003	ADAPTADOR, rotativo	1	125	17P191	ETIQUETA, mistura de material, modelo 17P189	1
35	120236	PARAFUSO, cap. Cilíndrica (série A)	1	128	242005	CONJUNTO DE CABOS, adaptador, Aus., 230 V	1
	17B440	PARAFUSO, cap. cilíndrica (série B)	1	132	121803	PARAFUSO, tampa, cabeça de botão, 230 V	2
36	120731	ANILHA, plana, fina	1	133	115483	PORCA, bloqueio, 230 V	2
38	289591	CILINDRO, ar, conjunto	1	134	116168	FILTRO, EMI, 230 V	1
40	16M501	CABO, alimentação	1	135	17W166	CABLAGEM, cabo, EMI, 230 V	1
	17V511	CABO, alimentação 230 V	1	136	196176	ADAPTADOR, mamilo	1
42	15J862	BOTÃO	3				
43	15D561	TAMPA, bandeja de ferramentas	1	★	17Z228	KIT, tubo, ar inclui 55, 60, 61, 93	1
47	120759	PAINEL, anti deslizante, pé	1	▲ As etiquetas, rótulos e cartões de Perigo e Advertência suplementares estão disponíveis gratuitamente.			
49	115498	PARAFUSO, máq., ranhura	2	† Encomende o kit 19Y976 para substituição			
50	104227	CONTRAPORCA	1				
51▲	15H841	ETIQUETA, advertência	1				
▲	17V739	ETIQUETA, advertência, ISO	1				
52▲	15K616	ETIQUETA, cuidado	1				

# Equipamento de pintura RTX2000pi

## Equipamento de pintura RTX2000pi

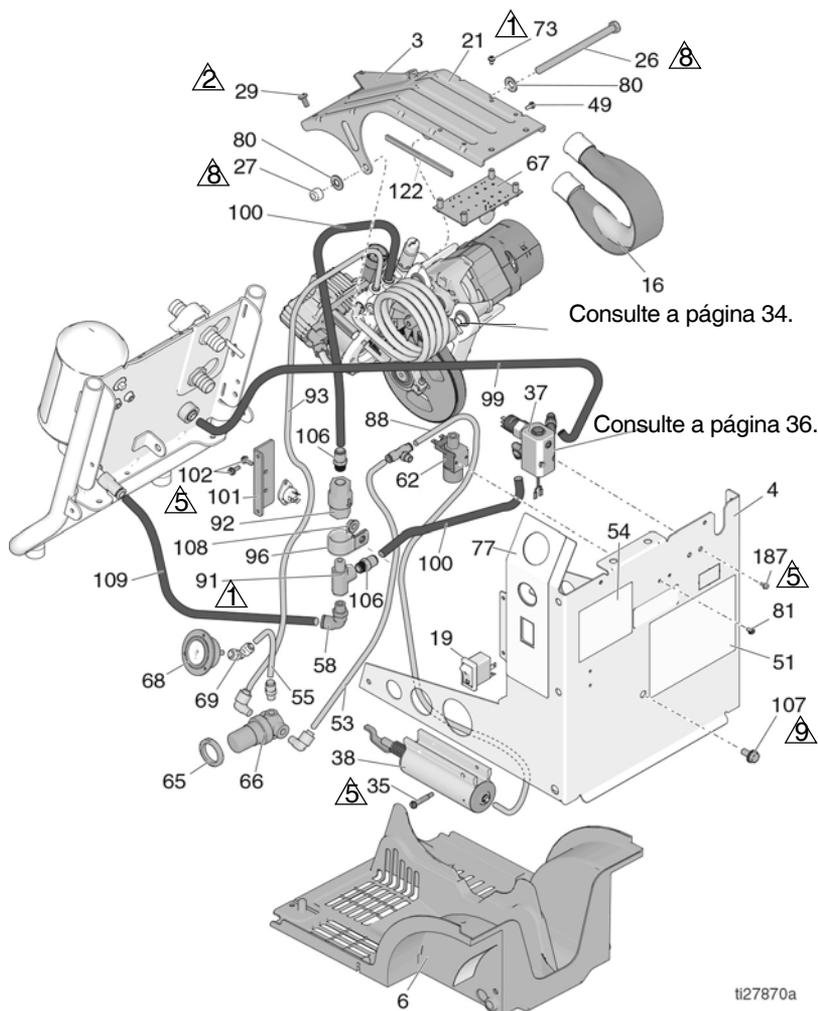
Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
⚠ <sub>1</sub>	15-20 in-lb (1,7 - 2,3 N•m)	⚠ <sub>5</sub>	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)
⚠ <sub>2</sub>	75-95 in-lb (8,5 - 10,7 N•m)	⚠ <sub>6</sub>	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
⚠ <sub>3</sub>	50-70 in-lb (5,6 - 7,9 N•m)	⚠ <sub>8</sub>	65-85 in-lb (7,3 - 9,6 N•m) e, em seguida, desaperte 1/4 de volta
⚠ <sub>4</sub>	40-50 in-lb (4,5 - 5,7 N•m)	⚠ <sub>9</sub>	3-5 in-lb (0,34 - 0,56 N•m) Loctite 243



# Equipamento de pintura RTX2000pi

## Equipamento de pintura RTX2000pi (continuação)

Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
1	15-20 in-lb (1,7 - 2,3 N•m)	6	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
2	75-95 in-lb (8,5 - 10,7 N•m)	7	9-11 in-lb (1 - 1,2 N•m)
3	50-70 in-lb (5,6 - 7,9 N•m)	8	65-85 in-lb (7,3 - 9,6 N•m) e, em seguida, desaperte 1/4 de volta
4	40-50 in-lb (4,5 - 5,7 N•m)	9	120-130 in-lb (13,6 - 14,7 N•m)
5	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)		



t127870a

# Equipamento de pintura RTX2000pi

## Lista de peças do equipamento de pintura RTX2000pi

Ref.ª	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.ª	Peça	Descrição	Qtd.
1	17U971	ESTRUTURA, frente	1	69	120653	ENCAIXE, empurrar para ligar	1
2	15J600	CAIXA, ferramenta	1	70	120444	PARAFUSO, maq., pnhd	1
3	15H069	SUPORTE, recipiente	1	73	120743	PARAFUSO, maq., pnhd	4
4	17H404	ESTRUTURA, painel traseiro	1	74	121092	GRAMPO, mola, modelo 17H574, 17K301	1
5	17K497	PROTEÇÃO, direita	1				
6	277319	PROTEÇÃO, fundo	1	76		ETIQUETA, recipiente, RTX	
7	15J672	PROTEÇÃO, esquerda	1		17J506	Modelo 17H573	1
8	17H429	EIXO	1		17H626	Modelo 17H574, 17K301	1
9	110755	ANILHA, lisa	4	77	17H522	ETIQUETA, controle	1
10	17K531	RODA, pneumática	2	78	246013	KIT, medidor horário, modelo 17H574, 17K301	1
11	112612	TAMPAO, cubo	2				
12	17H418	PUNHO, pintado	1	79	17H627	ETIQUETA, RTX lateral	1
13	17K511	PORTA, proteção	1	80	120215	ANILHA, Belleville	2
14	102313	PARAFUSO, tampa, sextavada	4	81	17J525	PARAFUSO, máq., ranhura	2
15	17Y664	ENCAIXE, antepara †	1	86	17K529	ANILHA, plana, larga	2
16	288623	TUBO FLEXÍVEL, acoplado	1	87	17K593	KIT, reparação, depósito do acumulador <i>inclui 44, 48, 89, 90, 103, 104</i>	1
19	120660	INTERRUPTOR, oscilante	1				
20	17K530	ESPAÇADOR, roda	2	88	★	TUBO, ar, 0,250	1
21	15H910	SUPORTE, bomba	1	89	121150	ENCAIXE, cotovelo	1
23	17P498	RECIPIENTE, 13 galões, <i>inclui 32, 59</i>	1	90	100124	BOCAL, tubo	1
				91	116504	Encaixe, T	1
25	17H410	PLACA, tubo	1	92	17K595	KIT, reparação, válvula de retenção <i>inclui 58, 91, 96, 106, 107, 108</i>	1
26	105240	PARAFUSO, tampa, sextavado	1				
27	113981	CONTRAPORCA	1	93	★	TUBO, ar, 0,250	1
28	112689	PARAFUSO, botão	2	96	128051	BRAÇADEIRA, circular	1
29	17W832	PARAFUSO	6	99	★	TUBO, ar, 0,375	1
30	117633	PARAFUSO, ranhura, sextavado	3	100	★	TUBO, ar, 0,375	2
31	120771	PARAFUSO, maq., pnhd	5	101	17J638	SUPORTE, de montagem	1
32	17H490	PAINEL, isolador	1	102	118444	PARAFUSO, máq., ranhura, sextavada	4
33	24Z003	ADAPTADOR, rotativo	1				
35	120236	PARAFUSO, cap. Cilíndrica (série A)	1	103	17J933	ETIQUETA, smart start	1
				104	100403	BUJÃO, tubo	1
	17B440	PARAFUSO, cap. cilíndrica (série B)	1	105	116720	ENGATE, linha, ar	1
36	120731	ANILHA, plana, fina	1	106	17J393	ENCAIXE, tubo, reto	2
37	17Z247	KIT, reparação, interruptor de caudal Série A-C <i>inclui 187</i>	1	107	111800	PARAFUSO, tampa sextavada, hd	1
38	289591	CILINDRO, ar, conjunto	1	108	110996	PORCA, sextavada, cabeça sextavada com flange	1
40	16M501	CABO, alimentação	1				
42	15J862	BOTÃO	3	109	★	TUBO, ar, 0,375	2
43	15D561	TAMPA, bandeja de ferramentas	1	119	★	TUBO, ar	1
47	17J201	AMORTECEDOR, recuado	2	121	17L028	ETIQUETA, modelos pi	1
48	16F710	CONETOR, 3/8	1	122	17L120	ILHÓ, rebordo	1
49	115498	PARAFUSO, máq., ranhura	2	124	15E332	ETIQUETA, Home Depot Tool Rental	2
50	104227	CONTRAPORCA	1				
51▲	15H841	ETIQUETA, advertência	1	125	17P192	ETIQUETA, mistura de material, modelo 17K301	1
52▲	15K616	ETIQUETA, cuidado	1				
54	17H629	ETIQUETA, instruções	1	185	15E359	ENCAIXE	1
55	★	TUBO, ar, 0,250	1	186	17X931	ETIQUETA, informação	1
57▲	16M768	ETIQUETA, advertência	1	187	114182	PARAFUSO, maq, sextavada, mesa	2
58	121141	ACESSÓRIO, cotovelo, rotativo	1				
59	17H638	SILENCIADOR, recipiente	1				
62	17K597	KIT, reparação, válvula solenoide <i>inclui 81</i>	1	★	17Z228	KIT, tubo, ar <i>inclui 55, 88, 93, 99, 100, 109, 119</i>	1
63	111831	PARAFUSO, skt, botão	1				
64	102040	PORCA, sextavada, fecho	1				
65	115244	PORCA, regulador	1				
66	117694	KIT, regulador, ar	1				
67	17K598	KIT, reparação, painel de circuitos <i>inclui 73, 101, 102</i>	1				
68	117720	MANÔMETRO, pressão <i>inclui 69</i>	1				

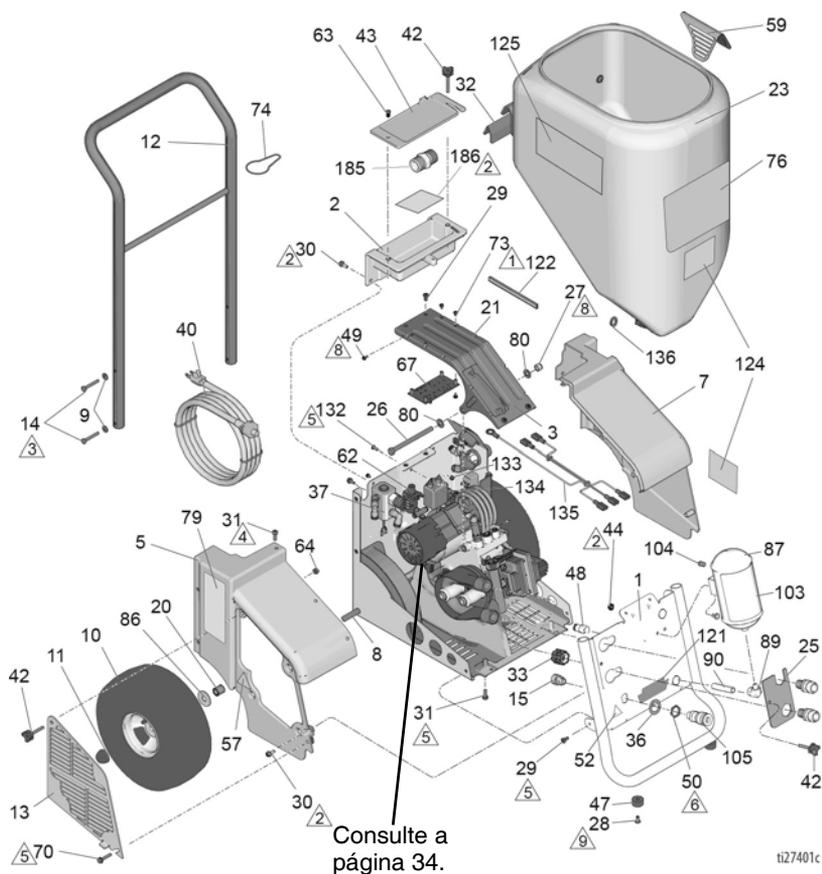
▲ As etiquetas, rótulos e cartões de Perigo e Advertência suplementares estão disponíveis gratuitamente.

† Encomende o kit 19Y976 para substituição

# Equipamento de pintura RTX2500pi

## Equipamento de pintura RTX2500pi

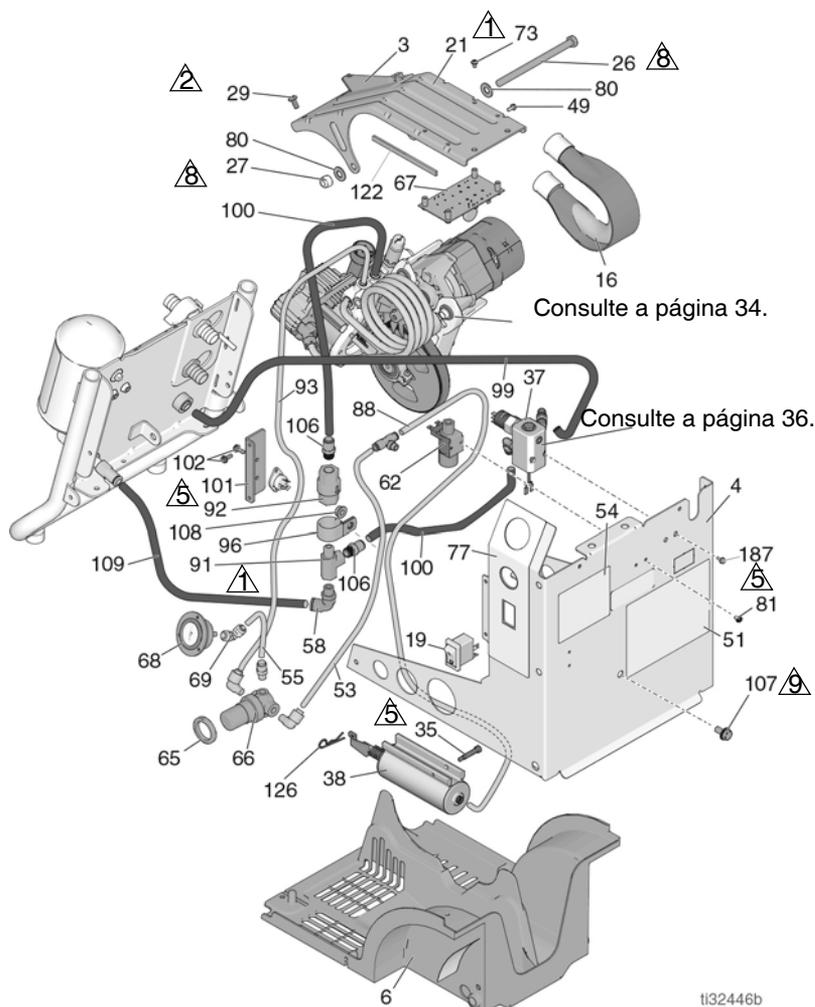
Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
1	15-20 in-lb (1,7 - 2,3 N•m)	5	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)
2	75-95 in-lb (8,5 - 10,7 N•m)	6	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
3	50-70 in-lb (5,6 - 7,9 N•m)	8	65-85 in-lb (7,3 - 9,6 N•m) e, em seguida, desaperte 1/4 de volta
4	40-50 in-lb (4,5 - 5,7 N•m)	9	3-5 in-lb (0,34 - 0,56 N•m) Loctite 243



# Equipamento de pintura RTX2500pi

## Equipamento de pintura RTX2500pi (continuação)

Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
⚠ <sub>1</sub>	15-20 in-lb (1,7 - 2,3 N•m)	⚠ <sub>6</sub>	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
⚠ <sub>2</sub>	75-95 in-lb (8,5 - 10,7 N•m)	⚠ <sub>7</sub>	9-11 in-lb (1 - 1,2 N•m)
⚠ <sub>3</sub>	50-70 in-lb (5,6 - 7,9 N•m)	⚠ <sub>8</sub>	65-85 in-lb (7,3 - 9,6 N•m) e, em seguida, desaperte 1/4 de volta
⚠ <sub>4</sub>	40-50 in-lb (4,5 - 5,7 N•m)	⚠ <sub>9</sub>	120-130 in-lb (13,6 - 14,7 N•m)
⚠ <sub>5</sub>	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)		



t132446b

# Equipamento de pintura RTX2500pi

## Lista de peças do equipamento de pintura RTX2500pi

Ref.ª	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.ª	Peça	Descrição	Qtd.
1	17U971	ESTRUTURA, frente	1	73	120743	PARAFUSO, maq., pnhd	4
2	15J600	CAIXA, ferramenta	1	74	121092	GRAMPO, mola, modelo 17H574, 17K301	1
3	15H069	SUPORTE, recipiente	1	76		ETIQUETA, recipiente, RTX	
4	17H404	ESTRUTURA, painel traseiro	1			Modelo 17U219, 17V582	1
5	17K497	PROTEÇÃO, direita	1		17U814	Modelo 17U220, 17U221	1
6	277319	PROTEÇÃO, fundo	1	77	17H522	ETIQUETA, controlo	1
7	15J672	PROTEÇÃO, esquerda	1	78	246013	KIT, medidor horário, modelo 17U220, 17U221	1
8	17H429	EIXO	1				
9	110755	ANILHA, lisa	4	79	17H627	ETIQUETA, RTX lateral	1
10	17K531	RODA, pneumática	2	80	120215	ANILHA, Belleville	2
11	112612	TAMPÃO, cubo	2	81	17J525	PARAFUSO, máq., ranhura	2
12	17H418	PUNHO, pintado	1	86	17K529	ANILHA, plana, larga	2
13	17K511	PORTA, proteção	1	87	17K593	KIT, reparação, depósito do acumulador inclui 44, 48, 89, 90, 103, 104	1
14	102313	PARAFUSO, tampa, sextavada	4				
15	17Y664	ENCAIXE, antepara †	1	88	★	TUBO, ar, 0,250	1
16	288623	TUBO FLEXÍVEL, acoplado	1	89	121150	ENCAIXE, cotovelo	1
19	120660	INTERRUPTOR, oscilante	1	90	100124	BOCAL, tubo	1
20	17K530	ESPAÇADOR, roda	2	91	116504	Encaixe, T	1
21	15H910	SUPORTE, bomba	1	92	17K595	KIT, reparação, válvula de retenção inclui 58, 91, 96, 106, 107, 108	1
23	17V410	RECIPIENTE, 15 galões	1	93	★	TUBO, ar, 0,250	1
25	17H410	PLACA, tubo	1	96	128051	BRAÇADEIRA, circular	1
26	105240	PARAFUSO, tampa, sextavado	1	99	★	TUBO, ar, 0,375	1
27	113981	CONTRAPORCA	1	100	★	TUBO, ar, 0,375	2
28	112689	PARAFUSO, botão	2	101	17J638	SUPORTE, de montagem	1
29	17W832	PARAFUSO, sextavada, hd	6	102	118444	PARAFUSO, máq., ranhura, sextavada	4
30	117633	PARAFUSO, ranhura, sextavado	3	103	17J933	ETIQUETA, smart start	1
31	120771	PARAFUSO, maq., pnhd	5	104	100403	BUJÃO, tubo	1
32	17H490	PAINEL, isolador	1	105	116720	ENGATE, linha, ar	1
33	24Z003	ADAPTADOR, rotativo	1	106	17J393	ENCAIXE, tubo, reto	2
35	17B440	PARAFUSO, cap. cilíndrica	1	107	111800	PARAFUSO, tampa sextavada, hd	1
36	120731	ANILHA, plana, fina	1	108	110996	PORCA, sextavada, cabeça sextavada com flange	1
37	17Z247	Série A-B :: KIT, reparo, chave de fluxo	1	109	★	TUBO, ar, 0,375	2
		Série C: ver página 36		119	★	TUBO, ar	1
38	17U095	CILINDRO, ar, conjunto	1	121	17L028	ETIQUETA, modelos pi	1
40	16M501	CABO, alimentação	1	122	17L120	ILHÓ, rebordo	1
	17V511	CABO, alimentação 230 V	1	124	15E332	ETIQUETA, Home Depot Tool Rental	2
42	15J862	BOTÃO	3	125	17P192	ETIQUETA, mistura de material, modelo 17K301	1
43	15D561	TAMPA, bandeja de ferramentas	1	126	114814	CAVILHA, perno	1
47	17J201	AMORTECEDOR, recuado	2	127	242001	CONJUNTO DE CABOS, adaptador, Europa, 230 V	1
48	16F710	CONETOR, 3/8	1	128	242005	CONJUNTO DE CABOS, adaptador, Aus., 230 V	1
49	115498	PARAFUSO, máq., ranhura	2	132	121803	PARAFUSO, tampa, cabeça de botão, 230 V	2
50	104227	CONTRAPORCA	1	133	115483	PORCA, bloqueio, 230 V	2
51▲	15H841	ETIQUETA, advertência	1	134	116168	FILTRO, EMI, 230 V	1
	17V739	ETIQUETA, advertência, ISO	1	135	17W166	CABLAGEM, cabo, EMI, 230 V	1
52▲	15K616	ETIQUETA, cuidado	1	136	17K793	JUNTA, tremonha, giratória	1
54	17H629	ETIQUETA, instruções	1	185	15E359	ENCAIXE	1
55	★	TUBO, ar, 0,250	1	186	17X931	ETIQUETA, informação	1
57▲	16M768	ETIQUETA, advertência	1	187	114182	PARAFUSO, maq., sextavada, mesa	2
58	121141	ACESSÓRIO, cotovelo, rotativo	1				
59	17H638	SILENCIADOR, recipiente	1				
62	17K597	KIT, reparação, válvula solenoide inclui 81	1	★	17Z228	KIT, tubo, ar inclui 55, 88, 93, 99, 100, 109, 119	1
	24S144	KIT, reparação, válvula solenoide, 230 V inclui 81	1				
63	111831	PARAFUSO, skt, botão	1				
64	102040	PORCA, sextavada, fecho	1				
65	115244	PORCA, regulador	1				
66	117694	KIT, regulador, ar	1				
67	17K598	KIT, reparação, painel de circuitos inclui 73, 101, 102	1				
	17W421	KIT, reparação, painel de circuitos de 230 V inclui 73, 101, 102	1				
68	117720	MANÓMETRO, pressão inclui 69	1				
69	120653	ENCAIXE, empurrar para ligar	1				
70	120444	PARAFUSO, maq., pnhd	1				

▲ As etiquetas, rótulos e cartões de Perigo e Advertência suplementares estão disponíveis gratuitamente.

† Encomende o kit 19Y976 para substituição





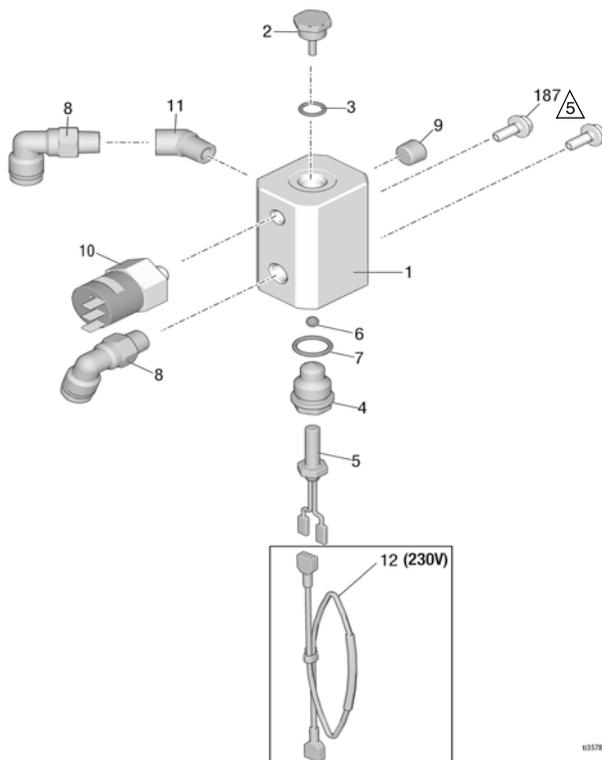
## Lista de peças do compressor

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
	24S128	KIT, reparação, compressor, completo, 120 V	1	9	24S133	KIT, reparação, refrigerador <i>inclui 27</i>	1
	17V643	KIT, reparação, compressor, completo, 230 V	1	13	120234	CORREIA, 3 mm, temporização	1
1	17K879	KIT, reparação, motor, universal, 120 V <i>inclui 2, 14, 45, 46</i>	1	14*	120233	CORREIA, 3 mm, temporização	1
	17V642	KIT, reparação, motor, universal, 230 V <i>inclui 2, 14, 45, 46</i>	1	17*	120204	PARAFUSO, máq., hexagonal	2
2	120466	VENTOINHA, motor	1	20*	120227	ROLAMENTO, esfera	1
3	288616	POLIA, com rolos <i>inclui 13, 17</i>	1	26*	17H525	ESPAÇADOR, compressor	4
4*	24S130	KIT, reparação, compressor <i>inclui 5, 28, 29</i>	1	27	17H561	CONTRAPORCA, compressão com manga	1
5*	24S131	KIT, reparação, placa, válvula <i>inclui 28, 29</i>	1	28*	17H554	O-RING, quadrado	1
6*	17H553	CILINDRO, compressor	1	29*	17H555	O-RING, quadrado formado	1
7*	24S132	KIT, reparação, pistão/cilindro <i>inclui 5, 6, 17, 20, 28, 29</i>	1	30*	17H560	PARAFUSO, tampa, cabeça de flange serrilhada	4
8	120617	VÁLVULA, alívio da pressão	1	31	119872	PARAFUSO, cap. cilíndrica	1
				32	120659	ANILHA, plana	1
				38	288611	KIT, reparação, ralenti <i>inclui 14, 39</i>	1
				39	C20021	PARAFUSO, tampa, cabeça skt	1
				40*	17H657	SILENCIADOR, compressor	1
				45	260215	PARAFUSO, cabeça sextavada	2
				46	100023	ANILHA, plana	2
				50	17L467	ESPAÇADOR	1
				51	17L470	POLIA, rolamento pressionado	1
				52	17L477	PARAFUSO, máq., cabeça chata hexagonal	1
				53	25E021	KIT, suporte do compressor	1
				*	24S129	KIT, reparação, compressor, reconstrução	

# Conjunto do interruptor de fluxo

## Conjunto do interruptor de fluxo

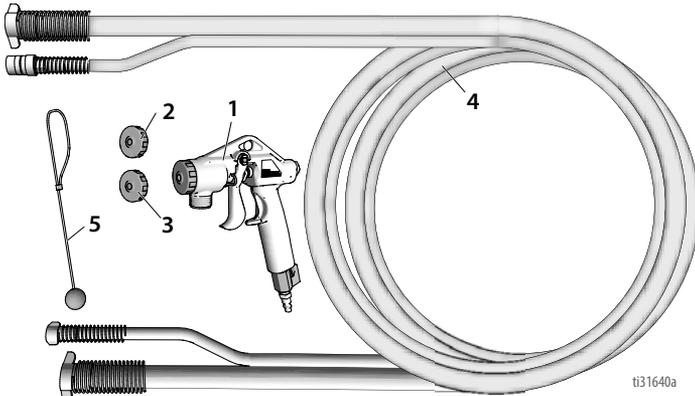
Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
	27-32 in-lb (3,1 - 3,6 N•m)



Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
	17Z247	KIT, reparo, interruptor de fluxo, inclui montagem completa	1
	19Y417	KIT, reparo, interruptor de fluxo, inclui montagem completa, 230V	1
1	19A549	MANIFOLD, interruptor de fluxo	1
2	19A550	PLUG, parada de bola de nylon	1
3	113418	EMBALAGEM, o-ring	1
4	19A551	PLUG, sensor	1
5	130785	INTERRUPTOR, cana, NC	1
6	130786	BOLA magnética	1
7	104444	EMBALAGEM, o-ring	1
8	17V538	Encaixe, tubo, cotovelo	2
9	101970	PLUG, cano	1
10	127343	INTERRUPTOR, pressão	1
11	113444	Encaixe, cotovelo, rua 45 °	1
12	25N853	DIODO, RTX	1
187	114182	PARAFUSO, maq, sextavada, mesa	2

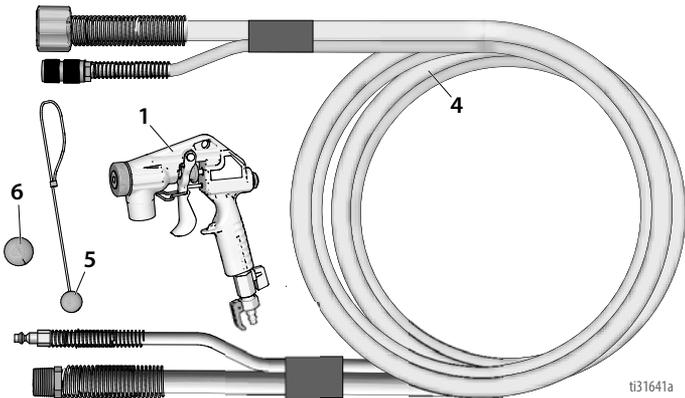
## Pistola e tubo

### RTX1400si 120 V



Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
1	288629	PISTOLA, pintura, textura	1
2	15B171	BOCAL, preto, 12 mm, n.º 3	1
3	15D525	BOCAL, bege, 4 mm	1
4	17J454	TUBO, textura, azul	1
5	15C090	MANÓMETRO, espessura, fluido	1
7	115099	ANILHA, mangueira de jardim	2

### RTX1400si 230 V, RTX2000pi e RTX2500pi

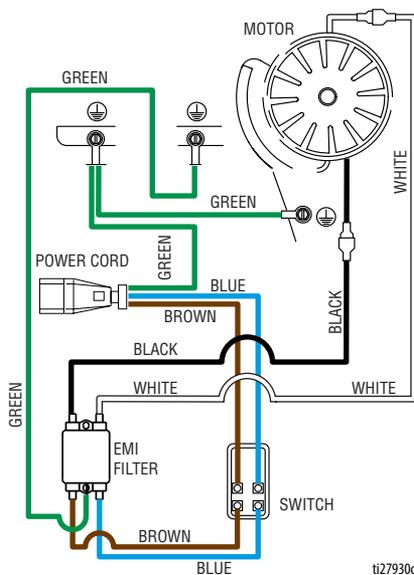
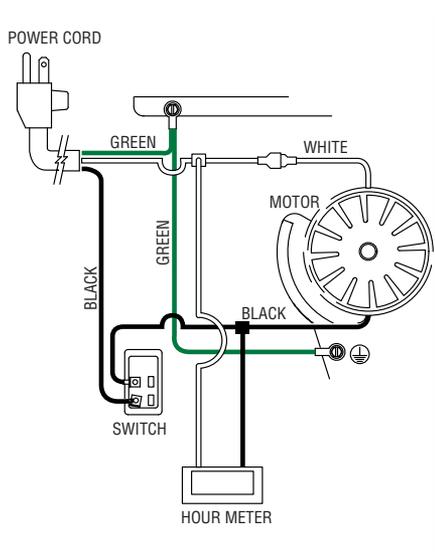


Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
1	24S134	PISTOLA, pintura, textura	1
4	17J420	TUBO, textura, linha dupla	1
5	15C090	MANÓMETRO, espessura, fluido	1
6	113397	ESFERA, esponja, 30 mm	2
7	115099	ANILHA, mangueira de jardim	1
8	24Z003	ADAPTADOR, rotativo	1

# Esquema das Ligações Elétricas

## Esquema das Ligações Elétricas

RTX1400si 120 V / RTX1400si 230 V

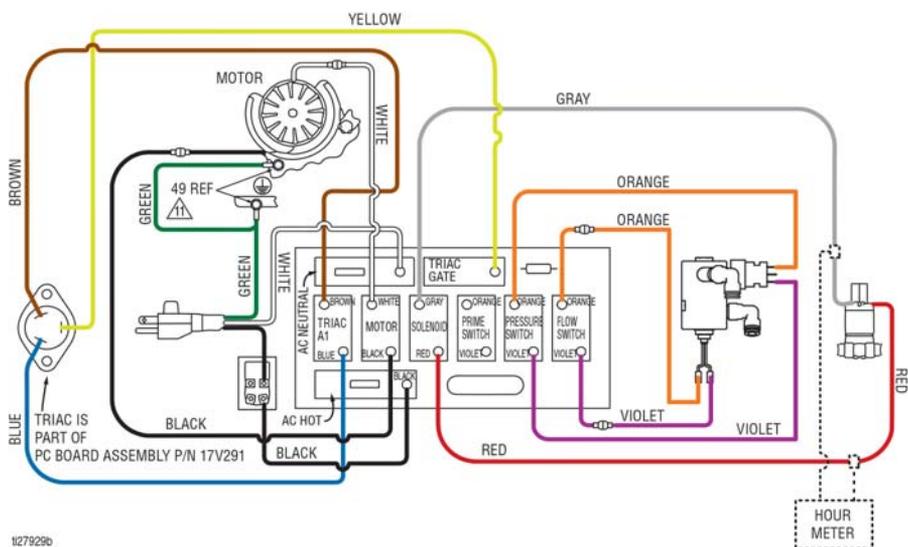


ti27930c

Medidor horário apenas nos modelos 17P189.

# Esquema das Ligações Elétricas

## RTX2000pi e RTX2500pi



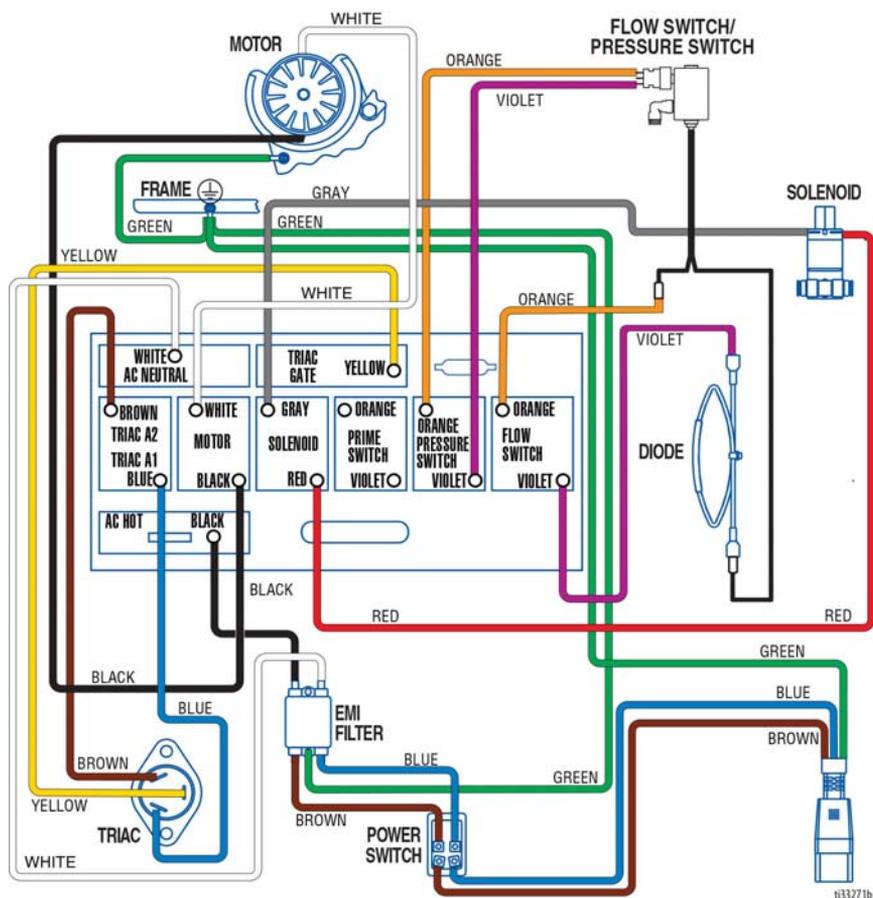
1127929b

Medidor horário apenas nos modelos 17H574, 17K301, 17U220 e 17U221.

# Esquema das Ligações Elétricas

## Esquema das Ligações Elétricas

RTX2500pi - 230 V



## Especificações técnicas

	E.U.A.	Métrico
<b>Equipamento de pintura</b>		
<b>Capacidade do recipiente de material</b>		
RTX1400si	10 gal	38 l
RTX2000pi	13 gal	49 l
RTX2500pi	15 gal	57 l
<b>Débito máximo com textura</b>		
RTX1400si	1,4 gpm	5,3 lpm
RTX2000pi	2,0 gpm	7,6 lpm
RTX2500pi	2,5 gpm	9,5 lpm
<b>Pressão máxima de funcionamento do líquido</b>		
RTX 1400si/2000pi	70 psi	4,8 bar, 0,48 MPa
RTX 2500pi	100 psi	6,9 bar, 0,69 MPa
Pressão máxima de funcionamento do ar	45 psi	3,1 bar, 0,31 MPa
Deslocação do ar do compressor	6,1 cfm a 20 psi	17,3 l/m a 1,4 bar, 0,14 MPa
Ficha técnica do compressor	Motor universal com proteção térmica, sem óleo	
Motor elétrico	CA universal 15 Amp 1,5 cv	
Motor elétrico - 230 V	CA universal 10 Amp 1,5 cv	
Cabo de alimentação	14 AWG, 3 fios, 25 pés	
Cabo de alimentação - 230 V	1,0 mm <sup>2</sup> , 3 fios, 7,6 m	
Requisitos Mínimos do Gerador	3500 W	
Requisitos de Energia	110–120 V, 15 A, 1Ø	
Requisitos de Energia - 230 V	220 – 240 V, 50/60 Hz, 10 A, 1Ø	
<b>Dimensões</b>		
<b>Altura</b>		
RTX1400si	40,9 pol.	104 cm
RTX2000pi/RTX2500pi	41,6 pol.	106 cm
<b>Comprimento</b>		
RTX1400si	23,6 pol.	60 cm
RTX2000pi/RTX2500pi	24,25 pol.	62 cm
<b>Largura</b>		
RTX1400si	19,38 pol.	49 cm
RTX2000pi/RTX2500pi	22,2 pol.	56 cm
<b>Peso (inclui tubo flexível e pistola)</b>		
RTX1400si	74,3 lb.	33,7 kg
RTX2000pi/RTX2500pi	86 lb.	39 kg

# Especificações técnicas

	E.U.A.	Métrico
Peso (pistola)		
RTX1400si - 120 V	1,4 lb.	0,6 kg
RTX1400si - 230V / RTX2000pi/RTX2500pi	2,3 lb.	1,0 kg
Ruído** (dBa) à pressão máxima do ar		
Pressão sonora	88,4 dBA	
Potência sonora	102,8 dBA	
Intervalo da temperatura de armazenamento ◆❖	-35° a 160 °F	-1,6° a 71 °C
Intervalo da temperatura de funcionamento ✓	40° a 115 °F	4° a 46 °C
Materiais de Fábrica		
Materiais húmidos em todos os modelos	Cobre, alumínio, plástico, aço inoxidável, aço-carbono cromado, elastómero	
Notas		
<p>* As pressões de arranque e o deslocamento por ciclo poderão variar em função das condições de aspiração, da cabeça de descarga, da pressão do ar e do tipo de produto.</p> <p>** Pressão sonora medida a 1 metro (3 pés) do equipamento durante a pintura.</p> <p>Potência sonora determinada em conformidade com a norma ISO-9614.</p>		

- ◆ **Ocorrerão danos na bomba se fluido à base de água congelar no seu interior.**
- ❖ Se ocorrer impacto em condições térmicas baixas, poderá resultar em danos nas peças de plástico.
- ✓ A temperatura afeta a viscosidade do material, o que pode afetar o desempenho do equipamento de pintura.

## Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, manufaturado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização do comprador original. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia aplica-se apenas quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável, pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorreta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. A Graco também não será responsável pelo mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela conceção, manufatura, instalação, operação ou manutenção inadequadas das estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução previamente paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor autorizado da Graco para retenção do alegado defeito. Se a reclamação for validada, a Graco reparará ou substituirá gratuitamente as peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspeção do equipamento não confirme qualquer defeito no material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A GARANTIA DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA OU A GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.**

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as supramencionadas. O comprador concorda que não há qualquer outro recurso disponível (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indiretos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos materiais, ou qualquer outra perda superveniente ou indireta). Qualquer ação no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a partir da data de aquisição.

**A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO.** Os artigos vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos, etc.), estão sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará assistência aceitável ao comprador no caso de violação de qualquer uma destas garantias.

A Graco não será responsabilizada, em nenhuma circunstância, por prejuízos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.

# Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

Para obter informações sobre patentes, consulte [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PARA ENCOMENDAS**, contacte o seu distribuidor da Graco ou ligue para o N.º 1-800-690-2894 para saber qual o distribuidor mais próximo.

*Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as informações mais recentes do produto disponíveis aquando da publicação. A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A3258

**Sede da Graco:** Minneapolis

**Escritórios Internacionais:** Bélgica, China, Japão, Coreia

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2015, Graco Inc. Todos os locais de fabrico da Graco estão registados em conformidade com a ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revisão L, May 2020